

伏爾泰的智慧

The wisdom of Voltaire

溫明麗

台灣首府大學講座教授兼院長

為自己想想，讓別人也享受這麼做的特權~伏爾泰。

*Think for yourselves and let others enjoy the privilege to do so,
too.~Voltaire (Quoted from BrainyQuote, 2015)*

伏爾泰（Voltaire, 1694-1778）的警世語很多，其中讓大家比較耳熟能詳的是：「雖然我不同意你的觀點，但是我將誓死捍衛你說話的權利。」（I do not agree with what you have to say, but I'll defend to the death your right to say it.）此乃伏爾泰捍衛公民言論自由的主張。然而，人真的可以做到這樣嗎？這是多高的德行啊！看似簡單，卻行之不易，此相互尊重的修行之道，讓我們在民主時代彼此共勉吧！

伏爾泰（筆名），本名弗朗索瓦－馬利·阿魯埃（François-Marie Arouet），生於1694年，卒於1778年，就當時人類的壽命而言，他已算是高壽了。伏爾泰是家中的老么，雖然生於富裕之家，但其7歲時，母親就過世（Bio, 2015），這對一個正需要母愛呵護的孩子而言，恐將造成不小的心理創傷。或許此也是埋下伏爾泰憤世嫉俗，且完成不少悲劇作品的前因。

據聞3歲時，伏爾泰即能背誦文學名著，12歲能作詩，高中後不僅精通拉丁文、希臘文等古典語言，也精通義大利語、西班牙語和英語等現代語（Bio, 2015），足見其資質聰慧，且從其對語言的天分，也多少彰顯其文學奇杷的天分和造詣。伏爾泰自己喜歡文學和史學，只是其父親寄望他能讀法律，父子間的觀點不同，但父親卻專制地強迫他讀法律，他也只好陽奉陰違，利用擔任律師助手為掩護，成天創作他自己感興趣的對時政進行諷刺的詩，其犀利的見解和幽默的妙語，在當時已經相當引人注目，但卻也因為鋒芒太露，加上諷刺的乃當時的王公貴族，終於多次遭到放逐與流放（Bio, 2015）。從古至今，對當朝者的嘲諷和直諫，其下場幾乎都不太好，只是伏爾泰沒有像蘇格拉底一樣被判死刑，可謂為大幸。

由於伏爾泰的言論犀利且帶諷刺，尤其對當時政治人物，如對法國1715到1723年的攝政王奧爾良公爵（Duke of Orléans, 1701-1723）宮廷淫亂極盡諷刺，伏爾泰也因此入獄，但他更利用在獄中的時間完成倫理道德的悲劇——《歐狄帕斯》（Oedipus/Edipe）的劇本，這是他首度以「伏爾泰」的筆名出現的劇本（Online Library of Liberty, 2015），該劇並在巴黎上演，且引起轟動。而伏爾泰也成為受壓迫者的保護「神」，但他卻自嘲為「善良的魔鬼」，因為雖然他常替弱勢打抱不平，只是一旦受到攻擊時，他也會像魔鬼一樣的攻擊他人。

一位文豪或哲學家所以能成為大家，絕非空穴來風，也非不勞而獲，伏爾泰就是個典範。如上所述，他在法國巴士底（Bastille）監獄時完成了第一部悲劇劇作；被流放英國的3年期間，他也沒閒著，考察英國的君主立憲制度和地方風俗，更深入研究英國的經驗主義思想及牛頓的物理學，進而形成其反對封建制度的政治主張。個人在英國研讀博士學位3年，又加上1年的時間參與教授的專案研究，除了獲得博士學位外，並未能如伏爾泰一般深入了解地方的政治與社會，也沒有任何大作問世，巨人與凡人就此得以見真章。隱居生活[1]使得伏爾泰的才能發揮得淋漓盡致，他寫下的史詩、悲劇、小說、哲學等著作，如《哲學辭書》（Philosophical dictionary）、《牛頓哲學原理》（Elements of the philosophy of Newton）、戲劇《凱撒之死》（The death of Caesar）、《穆罕默德》（Mahomet）等（Morley, 2012）均受到後人的尊崇。法國政治對伏爾泰的監禁和驅逐，反而造就他成為「法蘭西思想之父」及法蘭西最優秀詩人的桂冠，伏爾泰也因此被稱為法國啟蒙時代的偉大哲學家、文學家及史學家（Online Library of Liberty, 2015）。人生難免有困頓，但重要的是，有人自憐於困頓之中無法自拔，伏爾泰卻能以堅強的內在戰勝外在的環境，所謂「監獄關得了我的人，卻關不了我的心」，這不就是歐狄帕斯及其家族應該突破的宿命，也是自主積極人生的價值體現。

2014年11月7日，教育部為保障人民受教權利，增加教育選擇權，並促進教育多元發展，遂制定「高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例」、「學校型態實驗教育實施條例」及「公立國民小學及國民中學委託私人辦理條例」三法，以落實教育基本法鼓勵政府及民間辦理教育實驗之精神，藉此促使學校經營走向多元化、特色化，以符應家長和學生的多元需求。對於家長來說，實驗教育法的通過與實施，預示著「選校世代」的來臨，也是教育邁向更開放的里程碑。誠如伏爾泰所言：「為自己想想，讓別人也享受這麼做的特權（Think for yourselves and let others enjoy the privilege to do so, too.）」（Voltaire,引自BrainyQuote, 2015）。實驗教育三法

意味著不僅政府能辦教育，私人能興學，家長亦可自行教育。國家有辦理學校教育的義務，學生和家長也應該擁有選擇學校的權利，畢竟學生和家長更清楚自己的需求。然而在此自由選校的過程中，教育乃具有其專業，故政府仍須提供家長和學生專業的諮詢和輔導，此亦是政府在促進學校多元發展，符應學生需求之際，也應確保家長和學生做最適切的選擇。

然而，一個美好或理想政策的推動和實施，不必然有好的過程與結果，因為沒有任何一個政策可以完全適合任何人，也沒有任何人做的決定是圓滿無缺者，故一個政策的制訂雖然在某些方面變得更臻理想，但也無法令所有人皆滿意，此猶如伏爾泰在其《[哲學辭書](#)》中提到的弔詭。他說：那些為我們指出一條明道的人，我們可能還會向他們的身上丟石塊，使得他們走起路來很悵（Voltaire，引自BrainyQuote，2015）（Our wretched species is so made that those who walk on the well-trodden path always throw stones at those who are showing a new road.）。引申言之，政府的美意可能滿足某些人的需求，但可能無法讓所有人都滿意；再者，政策實施過程中，毫無疑問地，仍存在諸多不可預期的變數，舉例言之，實驗學校的品質是否能符合家長和學生的需求？多元特色學校的師資從何而來？誰來把關實驗學校的教學品質和學習成效？實驗學校的教學是否能達成因材施教、拔優輔弱之理想？實驗學校的學生將來的進路和職涯是否能確保？此等問題仍有待政府與專業人士進一步思量與驗證。簡言之，政策制訂者不宜對新的政策過於樂觀，必須思慮周全，步步為營，在積極的強化正面功能之際，更需要考量如何消極的避免負面效應，否則我們將應驗了伏爾泰在《[憨地德](#)》（Candide）中所反諷的「過度樂觀」。他說：「樂觀就是當我們悲慘時仍堅持一切都很好的瘋狂行為」（Optimism is the madness of insisting that all is well when we are miserable.）（Voltaire,引自BrainyQuote，2015），此等思維如同掩耳盜鈴般，自我感覺良好，卻從不真正面對問題，甚至不能防範問題於未然，也可能導致政策的失敗，決策者實在不能掉以輕心。

參考文獻

教育部國教署（2015）。[教育發展新契機----實驗教育三法](#)。

取自<http://www.edu.tw/pages/detail.aspx?Node=1088&Page=26229&wid=ddc91d2b-ace4-4e00-9531-fc7f63364719>

Bio (2015). *Voltaire*. Retrieved from <http://www.biography.com/people/voltaire-9520178>

BrainyQuote (2015). *Voltaire Quotes*.

Retrieved from <http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/v/voltaire104483.html>

Morley, J. (2012). *Voltaire*. London, UK: Macmillan & Co. (The original work published 1886)

Online Library of Liberty (2015). *Voltaire*. Retrieved from <http://oll.libertyfund.org/people/voltaire>

Voltaire (2010). *The philosophical dictionary*. Selected and translated by

H.I. Woolf. New York, NY: Dover. (The original work published in 1924)

Wikipedia, the free encyclopedia (2015). *Voltaire*. Retrieved from <https://en.wikipedia.org/wiki/Voltaire>

[1] 1734年，伏爾泰正式發表《哲學通信》(*Letters concerning the English nation*，法文為*Lettres philosophiques sur les Anglais*)，宣揚英國資產階級革命的成就，並藉此抨擊法國專制政體的腐敗和不民主。可想而知，該書信集出版後隨即遭到查禁，巴黎法院更下令逮捕伏爾泰，於是他逃亡至其女友夏特萊侯爵夫人（Marquise du Châtelet, Gabrielle Émilie le Tonnelier de Breteuil）在西雷村（Cirey）的莊園，前後計隱居15年之久。為在此15年間，伏爾泰並未浪費絲毫時間，反而充分發揮奇才智，完成各類影響後人甚鉅的大作，此等精神展現了大家的風範和士人的高度智慧(Wikipedia, the free encyclopedia, 2015)。